

## Wafilipi

<sup>1</sup> Paulo na Timotheo atumwa ba yesu kristo, kwabalo babatengwile katika kristo baba tana filipi, pamope na babaangalia na mashemasi. <sup>2</sup> Neema naibile kwinu na amani ya ibaka kwa nnongo tatebitu na nngwana witu yesu kristo. <sup>3</sup> nimshukuru nnongo kila panin kombokya mwenga mwabote. <sup>4</sup> Mara yote katika kila loba kwanga kwaajili yinu mwenga mwabote. Nenda pulaikaga panimobyaga. <sup>5</sup> Ninashukrani yambone kwa sababu ya ushirika winu katika injili tango masobagakwanza mpaka leno. <sup>6</sup> Nina hakika kwamba hwembe hwa-tumbulisha kazi njema nkatiiyinu ayendelwa kwikamilisha mpaka lisoba la nngana yesu kristo. <sup>7</sup> Ni sawa kwango kwisikiavyo juu yinu mwanga mwa bote kwasababu nimekie pamoja wango. mana mwenga mubile mwaashirika ayango latika neema katika kwitaba kwango na utetezi na uthibitishaji wango wa injili. <sup>8</sup> Nn”ungo nishahidi wango, jinsi mwamibile nashauku juu yinu mwabote katika undani wapendo la kristo yesu. <sup>9</sup> Naniloba kwamba; upendo winu uyongekeye zaidi katika marifa na ufaham wote. <sup>10</sup> Niloba kaajili ya neno ilimabe nawezo walengana saw, namambo gaga-bile bora sana. kae nenda kanobya ili be-safi pasipo bantia yoyote katika lisoba kristo. <sup>11</sup> Nakae ili mutweleewe nalitunda lahaki li-patikanelo. katika yesu kristo, kwautukufu

na sifa ya nnongo. <sup>12</sup> Sasa mwalongo bango, mbala ntange kuwa mambo gagapitike kwango gaipangite injili iyendeli sana. <sup>13</sup> Ndio maana kwitabu kwinu katika kristo, itanganikwe kwa alizi baikulu yote na kwakila mundu kae. <sup>14</sup> Naa longo bababile kaika nngwana, kwasbabu ya kwitaba kwango, batishawishika nathubutu kuli-hubiri neno pasipo hofu <sup>15</sup> baadhi kweli hala kumtanga kristo kwa fitina naugovi, na kae benge kwania njema. <sup>16</sup> Balo babalangaza kristo kwa upendo batangite mbekilwe pano kwaajili ya utetezi wainjili. <sup>17</sup> Bali bongwe matangaza kristo kwa ubinafsi na kwa nia mbaya. pagani kwasababisha matatizo kwango katika minyororo yango. <sup>18</sup> Kwanyo? mjalili, aidha nijalili ndela hibile kwa hila au kakweli, kristo ondatangazwa na katika leno nanda palaikya! ndiyo nenenda palaika. <sup>19</sup> Kwa kwaa ndikite leno laleba yugolekwa kwango. Jambo lino huapita kwasababu ya malobo binu na msaada wa roho hua krsisto. <sup>20</sup> Lengana na matarajilo gango gawakika nagakweli ni kwamba nibonali oni. Badala yake kwaujqsiri wote kati ambavyo mosabagoli na sasa ndarajila kuwa kristo apala kakatuliwa katika yoga yango, man-aibile katika ukoto au katika kiwo. <sup>21</sup> Kwa maana kwango, nenga lamanikistro na waa nifaida. <sup>22</sup> Lakini maa natana katika yoga mboleke litnda katika kazi ya mnongo, kwanyo ndititeli lyako lyakulisawa. <sup>23</sup> Maana nenda yaleka yega napanga panope na kristo, kilebe ambaso chathamani munomuno. <sup>24</sup> Ingawa igala kwayega yono nijambo la muhimu muna

kwaajili yinu. <sup>25</sup> Kwa kuwa nible nauakika juu yaleno, nitengite naigala nanayendelya baapamipe namwenga mwote, kwaajili yamaendeleo na furaha ya imani yhinu. <sup>26</sup> Nalino lipaleta furaha yhinu ngolo katika kristo yesu, kwasababu bakwango panope na mwenga. <sup>27</sup> Mpalikwa mahishi maisha ginu katika mwendo. Mzuri wamipasa injili ya kristo. mpangenyoy ilipanaisa kwinu la au mana ninaisali, niyowe nyemeliko imara katika roho jumo, mwendashinia, imani ya injili kwa panope. <sup>28</sup> nakamantishike nakilebe sosote sakipangilwe na madai ginu. yheno kwabe mishara ya ualibifu. bali kwinu nilishara ya wokovu bokya kwanaongo. <sup>29</sup> kwamana mwenga mutipeyeliwa kwaajili ya kristo, nimwanilelibai bali nateseka kai katika yhwembe. <sup>30</sup> kwamaa mwina mgogoro wolywolya katika wamubenwikwango namwanda yowa kwamba nibilenaohata mbiya mbeno.

## isura ya na 2

<sup>1</sup> Maana ibile yeyelusa moyo katika kristo. mana ibile falaja katika pendo lyake maana ibile kwina ushiika wa roho. mana ibile rehema na lusongo. <sup>2</sup> Mwikamilisho furha yango kwa panga mamope mubeupondo gumo, mubile mwabano katika riho na mubile nalikusudi limo. <sup>3</sup> kwa monge kwa ubinafsi na majivuno isipokuwa kwa linyenyekavu mwana mwabweni benge bora zaidi yinu. <sup>4</sup> Kila yumo winu kanaalinge baimahitaji gake binafsi, kae kwaajili

mahitaji gabenge. <sup>5</sup> mubee nania kati ya bileyayo yesu kristo. <sup>6</sup> Ingawa hwembe nisawa, na nnongo. Lakini ajalileli kolwa basanu na nnongo nikilebe sakamwana naso. <sup>7</sup> Badala yake atikwiuluya mwene. atweli umbo la maanda. atitike katika mfono wa binadamu. <sup>8</sup> Abonikine mwanadamu. Hwembe apeile lina lalipita kila lina. <sup>9</sup> Nyo basi nnongo atikumtukuzo sana. apale lina likolo lalipeta kila lina. <sup>10</sup> Apangitenya ilikwamba katika lina la yesu kila lijua sharti lijnamike. majua gagabile nakunani ya aridhi. <sup>11</sup> Naapangike nya ilikwamba kila lumi lukiri kwakwansa yesu kristo ni nngwana, kwa utukufu wa nnongo tate. <sup>12</sup> Kwanyo basi, mwependwa bango kati mwanutii masobagoti, situ katika obile wongo lakini sasa ni zaidi sana hata pange baa ubone kiniwango, mwaaajilibike uwokovu winu mwabene kwayogopa nalendene. <sup>13</sup> Kwa kuwa nnongo hwapanga kazi nkati yhinu ilikumwezesha kunia napanga mambo gagamendeza hwembe. <sup>14</sup> Mupange mambo goti bila malaamiko na mitau. <sup>15</sup> Mupange nyoilikwamba mube bweya wadamia, katika kibekekwe cha uhasi na wovu. <sup>16</sup> Mukamwe sana neo la ukolo ili kwamba ni benasababu yatukweza lisiba lya kristo. kisha natanga kwamba nibutwikeli lubilo bure wala mbalikeli taaba bure. <sup>17</sup> Lakini atakabanimimin akati sadaka juu ya dhabihu nahuduma ya imani yinu, nenda pulaika, na nenda pulaika namwenga mwabote. <sup>18</sup> Nyongo na mwenga kae mwenda pulaika pa mope nanae. <sup>19</sup> Lakini nenda tumaini katika nngwana yesukumtuma Timotheo kwinu

hivi karibuni, ilikwamba niweze yeyelwa moyo panatanga mambo ginu. <sup>20</sup> Kwakua bileli nay-hwenge mwenye nitazomo kati wake, mwene nia ya kweli waajiinu. <sup>21</sup> Benge bote nabatuma kwinu bapala mambo gabe binafsi bai, nasiyo mambo ya yesu kristo. <sup>22</sup> Lakini nitengite saniini yake, kwassababu kati mwana mwahudumiwa na tatebake, ngamwatunike pamope nane katika injili. <sup>23</sup> Kwaiyo nitumaini kumtuma haraka pinditu pana tanga kilegan chachapitya kwango. <sup>24</sup> Lakimitibile na haki katika nngana kwamba nenga namwne kae naisa hivikaribuni. <sup>25</sup> Lakini nitikiia ni muhimu kumkeleboya kwinu epatra dito. hwembe ni nongo wangu na mpanga kazi nyango na skari nyango, mjumbe namtumishi winu kwaajili ya mahitaji gango. <sup>26</sup> Kwa saababu abile nahofu na apendile banamwenga mwaboti, kwakuwa mwayone kwamba endeminya. <sup>27</sup> Maana hakika endeminya sana kiasi chawai. lakini nnongo amekile lwongo, na wema wabile kunami yake bai, lakini kae wabile kunami yango ilikwamba kananibe nahuzuri juu huzari <sup>28</sup> Kwanyo ninkeleboya kwinu haraka iwezekanavyo ilikwamba panwa mwanajabe mpate palaika nanenga niboilwe wasiwasi. <sup>29</sup> Mumkaribishe epakadila katika nngwana kwafuraha yote. mwaheshimu bandu kati hwembe. <sup>30</sup> Kwa kuwa yabile kwaajili ya kazi ya kristo akiribia waatarishe maisha gake ilikumiokoa nenga naapangite sibo ambacho mwakombwili panga katika kunihadumia nenga kwa mubile kutalu nane.

## isura ya na 3

<sup>1</sup> Hatimaye mwalongo bangu mpaluika katika ngwana. nibonali usumbufu twaandikiya kae manen galyagalya. gano mambo gapat attumpea uslama. <sup>2</sup> Mwiadharin, nabwa mwiadhari na apangakazi abaya mwiadhari baba kana yega yabe. <sup>3</sup> Kwa kuwa twenga ngalikombe. twenga panga ngatamwabada nnongo kwa msaada wa roho. watuipunga ktika yesu kristo, naambao tubileli na ujasili katika yega. <sup>4</sup> Hatanyo kama angebaa nundu yhwo tmainiwa yaga yeno, nangambaleweza panganyo zaidi. <sup>5</sup> Kwani nainilwe lisoba linensense, labelikwile katika kabila la baisraeli. niwakabila la Benjaminini. nimweblania wawaebrania. katika kwitimiza haki ya sheria ya musa, nabile nafarisayo. <sup>6</sup> kwajuudi yango nalitesike kanisa. kwakuitii haki yasheria, nibileli nalawama kisheria. <sup>7</sup> Lakini katika mambo gote ganigabweni kwafaida yango nenga, nagabalingile kiti takataka sabbu ya kutanga kristo. <sup>8</sup> Kwa kweli nigabalanga mambo gote kati hasra toka na naubara qwakumtanga kristo yesu nnga wango. Kwa ajili yake nilekite mambo goti, nigabalanga kati takataka ili nimpate kristo. <sup>9</sup> Nanibone kane katyeke. ndapu haki yangu binafsi bukana katika sheria bali nibile na haki yelwa yaipatikana imani katika kristo, yabuka kwa nnongo yone msingi katika imani. <sup>10</sup> Sasa mbala langa hembe nanguvu ya ufufuo kwake na ushirika wa mateso gake. mbalabadilishwa na kristo katika mfano wakiwa chake. <sup>11</sup> angalau nendaweza banamatu, aini

katika ufufuo wawafu. <sup>12</sup> Kwelili kwamba tayari nigapatike mambogo au kwamba nibile namkamilifu katika mambogo bali nenda kwitahidi iliniweze pate sile sani patikana na kristo yesu. <sup>13</sup> Mwolongo bango, ndakiteli kwamba eti njonmwike pata mbambo gano. Bali mbanga jambo limo ndibalya gasogo nitazamia gannonge. <sup>14</sup> Niitahidi ikya lengo ilikusudi nipate tuzo la kunani la kimelwa na nnongo katika kristo yesu. <sup>15</sup> Hwabote twatuukolile wokovu tupaswa wacha namna yeno. namaibele yenge afikiria kwamauna yaibile tofauti kuhusu jambo lyolyote, nnongo kae alifaa alyo kwinu. <sup>16</sup> Hanyo hatuwafikia natuyonde katika mtindo wo. <sup>17</sup> Mwalongo bangu, munijigene. mwalinge kwa makini balya babaenenda kwa mifano waubile kwa jinsi yitu. <sup>18</sup> Hambane babaishi nibalo ambabo mara nyingi nitikunia kiyanga na sasa nimakiya kwa molibenge maisha kati adui ba masalaba wa kristo. <sup>19</sup> Mwsho wabe niulibike. kwakua nnongo wabe nindumbo, na kiburi sabe kibile katika oni yabe. bafikiria mambo ga tidunia. <sup>20</sup> bali uraia witu ubile mbin-guni, ambako twendatarajia mwokozi witu Yesu kristo. <sup>21</sup> Abadilisha yanga yitu dhaifu panga kati yega yake ya utukufu; kwaazo wowolyawolya wa uweza kuidhibitisha ilebe yote.

## isura ya na 4

<sup>1</sup> kwaiyo mwapendwa bango, ambabo nenda kumtumaini, ambabo nifuraha na taji lango. muyeme imara katika nngana, mwenga mwa

mabwaga apendwa. <sup>2</sup> Ninda kushiwenga eu-dia, kae nenda kusihwenga sintike, mukeleboye mahusiano ga amani kati yinu, kwasababu mwenga, mwabote mwabele mwaunganike nngwana. <sup>3</sup> Kwa kweli, nenda kumsihi kae mwapanga kazi ayango, mwasaidi ana akina mao kwa kuwa batumike pampe nane katika enezo injili ya nngwana tubile na kelementi pamopo na atumwa benge ba nngwana, ambao maina gabe gaandikilwe katika kitabu cha ukolo. <sup>4</sup> Katika ngwana masuba yote kae nenda baya mpalaikange. <sup>5</sup> Upole winu nautanganikwe nabandu bote nngwana able karibu. <sup>6</sup> Kana mwisumbwe kwa jambo lolote. badala yake mpange mambo ginu gote kwandela ya sali, naloba na shukuru. namaitaji ginu gajiuli kane na nnongo. <sup>7</sup> Basi amani ya nngwana yaibile ngolo kuliko ufa-hamu wote yalendela myo na mawazo ginu kwa mssa wa kristo yesu. <sup>8</sup> Hatimaye mwalongo bango; mugatafakari mambo gote gene ukweli, heshima, haki, usafi, upendo, ngalya gene tarifa njema, gene busara, pampe nagalya gagapala lumbilwa. <sup>9</sup> Mugatekelezo mambo golo gamwiyengne, kamu pokile gamugayone nagalo jamuga bweni twango nakwembe tatibitu ba imani aba na mwenga. <sup>10</sup> Nibile nafura ngolo sana juu yinu katika ngwana kwakuwa mwenga mulaite kae nia yakwihusisha kwinu juu ya maitaji gongo. kwakweli hapo patumbu mwate tmani kunijali twamaitaji gango japo mapatikeli fursa yakumsaidia. <sup>11</sup> Ndakite ishi katika haliyapongekelwa na kae katika hali yaba nagambone. <sup>12</sup> Katika mazingira gotego nenga



nitikwiyengane siri yanamna yolya wakati wa shibe najinsi yolya wakati wamjala, yaani yambone napanga wamwiliji. <sup>13</sup> Niweza panga gano kwawezeshwelwa nahwembe hwanjega ngupu. <sup>14</sup> Hatanyo, mwapangike vema shirikiana nane katika dhiki yango. <sup>15</sup> Mwenga mwa afilipi ntangite kwamba mwanzo wa injili panaboi makedonia, ndapo kanisa laliniwezeshike katika mambo gagahusu piya na pokya isipokuwa mwenga kisinu. <sup>16</sup> Hata panabile Thethalonike, mwenga mwanitumike msaada zaidi na marajimo kwaajili ya maitaji gango. <sup>17</sup> Nimanisha likwamba mbala msaada. bali mbaya ilimpate matunda gagaleta faida kwinu. <sup>18</sup> Mbokile ilebe yote, nasasa nitwilile naileba ya mbone. nipokile ilebe yinu bokya kwa epafradito. nailebe nzuri yenenungwa wabya manukato, yayekitilwa ambayo yote ni sadaka ya impendeza Nnongo. <sup>19</sup> Kwa ajili yoa nnongo wango atwiliyanga maitaji ginu kwaajili ya utukufu wake katika yesu kristo. <sup>20</sup> Sasa kwa Nnongo natatebitu ube utakafu milele na milele Amina. <sup>21</sup> Salama yango imwiki kila matumini katika yesu kristo. wapendwa lanibile nalo benda kamsa limianga. <sup>22</sup> Kae baamini bote bapano benda. kumsalimianga balo familia ya kaisari. <sup>23</sup> Nasasa neema yangwana witu yesu kristo ibena roho yhinu.

# **Ndengereko Bible**

## **The Holy Bible in the Ndengereko language of Tanzania**

copyright © 2020 Door43 World Mission Community

Language: Kindengereko (Ndengereko)

Translation by: Door43 World Mission Community

Contributor: Cloud Roman, James, William

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-10-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 7 Oct 2020

25815d74-2ede-5418-8378-3ebcb8092bca